

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2007

Utgiven i Helsingfors den 14 december 2007

Nr 1187—1198

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1187	Lag om ändring av lagen om grunderna för utvecklande av den statliga lokalförvaltningen ...	4647
1188	Lag om ändring av 3 § i lagen om registerförvaltningen	4649
1189	Lag om ändring av lagen om statens pensioner	4650
1190	Lag om ändring av lagen om pensionsersättning som skall betalas av statens medel för tiden för vård av barn under tre år eller för tiden för studier	4652
1191	Statsrådets förordning om upphävande av 8 § i förordningen om nationalparker och naturparker, som inrättats på staten tillhöriga områden	4655
1192	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om Koli nationalpark	4656
1193	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om Punkaharju naturskyddsområde	4657
1194	Statsrådets förordning om upphävande av 4 § i förordningen om Saana naturskyddsområde ..	4658
1195	Statsrådets förordning om upphävande av 10 § i förordningen om lundskyddsområden	4659
1196	Statsrådets förordning om upphävande av 10 § i förordningen om skydd av gamla skogar	4660
1197	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om Kirmunharju, Peiliösuo, Miemalanharju och Raimansuo naturskyddsområden	4661
1198	Statsrådets förordning om upphävande av 5 § i förordningen om inrättande av ett särskilt naturskyddsområde vid mynningen av Laajoki å	4662

Nr 1187

Lag

om ändring av lagen om grunderna för utvecklande av den statliga lokalförvaltningen

Given i Helsingfors den 7 december 2007

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i lagen av den 14 februari 1992 om grunderna för utvecklande av den statliga lokalförvaltningen (126/1992) 4—7 §, av dem 4 § sådan den lyder delvis ändrad i lag 1239/2006, samt
ändras 1 § 2 mom. och 3 § 1 mom., av dem 3 § 1 mom. sådant det lyder i sistnämnda lag, som följer:

1 §

Lagen tillämpas på områdesindelningen inom polis-, åklagar- och utskökningsväsendet och magistraterna samt, enligt vad som föreskrivs särskilt, på områdesindelningen inom den övriga statliga lokalförvaltningen.

3 §

Länen indelas i härad med iakttagande av kommungränserna. Statsrådet beslutar om in-

delningen. Finansministeriet ska av länsstyrelserna begära förslag om indelningen. Länsstyrelserna ska höra respektive kommun innan förslaget görs.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2008. Anställda i tjänste- och arbetsavtalsförhållande som sköter häradsämbetenas gemensamma uppgifter samt motsvarande tjänster överförs när denna lag träder i kraft till polis-

RP 82/2007
FvUB 8/2007
RSv 71/2007

inrättningarna, utsokningsverken, åklagarämbetena och magistraterna. Om en tjänst inte är vakant kan den överföras till en annan pendlingsregion endast med tjänstemannens samtycke. Anställda som sköter tidsbegränsade uppgifter övergår till visstidsanställningens slut.

Anställda som överförs behåller de rättigheter och skyldigheter som vid överföringen gäller enligt villkoren i deras anställningsförhållande. Högre avlöning än månadslönen enligt den mottagande organisationens lönesystem garanteras under förutsättning att kravnivån för personens uppgifter i den mot-

tagande organisationen motsvarar minst uppgifterna i den överlämnande organisationen. Personen är i så fall berättigad till ett lönetillägg till beloppet av skillnaden mellan den månadslön som betalats i den överlämnande organisationen och den månadslön som betalas i den mottagande organisationen.

Om de uppgifter som hör till en tjänst ändras väsentligt och en ny tjänst inrättas i stället för den tidigare, kan den nya tjänsten tillsättas utan att ledigförklaras.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 7 december 2007

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister Mari Kiviniemi

Nr 1188

L a g

om ändring av 3 § i lagen om registerförvaltningen

Given i Helsingfors den 7 december 2007

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 15 mars 1996 om registerförvaltningen (166/1996) 3 §, sådan den
lyder i lag 956/2006, som följer:

3 §

Enligt vad som föreskrivs särskilt är folkbokföringens och den övriga registerförvaltningens lokala myndigheter magistraterna. Bestämmelser om magistraternas övriga uppgifter utfärdas särskilt. En magistrats verksamhetsområde består av ett eller flera härad. Genom förordning av statsrådet utfärdas närmare bestämmelser om magistraternas verksamhetsområden. Genom förordning av finansministeriet utfärdas närmare bestämmelser om magistraternas placeringsort och enheter. Länsstyrelsen bestämmer magistratens namn.

I landskapet Åland sköts de uppgifter som föreskrivs för magistraten av länsstyrelsen, om inte något annat föreskrivs särskilt.

Finansministeriet ska höra länsstyrelsen innan en förordning som avses i 1 mom. utfärdas.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2008.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 7 december 2007

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister Mari Kiviniemi

Nr 1189

L a g**om ändring av lagen om statens pensioner**

Given i Helsingfors den 7 december 2007

I enlighet med riksdagens beslut
 ändras i lagen av den 22 december 2006 om statens pensioner (1295/2006) 59 § 2 mom. 5 punkten, 78 § 2 mom. 2 punkten, rubriken för 107 §, 108 §, 113 § 1 mom., 122 § 2 mom. och 165 § 2 mom. samt
 fogas till 107 § ett nytt 3 mom. som följer:

59 §

Arbetsinkomster som berättigar till pension

— — — — —
 Som ersättning enligt 1 mom. betraktas inte
 — — — — —

5) till arbetstagaren betalda ersättningar och övriga förmåner enligt lagen om ersättningar inom utrikesrepresentationen (596/2006) samt ortstillägg och ersättningar enligt utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen (854/2006), eller
 — — — — —

78 §

Efterlevande makes rätt till pension

— — — — —
 Rätt till efterlevandepension har också en sådan efterlevande make vars äktenskap har ingåtts innan den efterlevande maken fyller

50 år och förmånslåtare 65 år och äktenskapet har varat minst fem år, om
 — — — — —

2) den efterlevande maken har fått invalidpension enligt en arbetspensionslag eller sjukpension enligt folkpensionslagen (568/2007) i minst tre års tid vid förmånslåtarens död.
 — — — — —

107 §

Förhandsbeslut om rätten till delinvalidpension och till arbetspensionsrehabilitering

— — — — —
 En arbetstagare har rätt att få ett förhandsbeslut om huruvida han eller hon uppfyller de i 24 § föreskrivna villkoren för arbetspensionsrehabilitering. Ett bifallande förhandsbeslut är bindande för Statskontoret, om arbetstagaren lämnar in en rehabiliteringsplan till Statskontoret inom nio månader från det att förhandsbeslutet har vunnit laga kraft.

108 §

Förhandskalkylers eller förhandsbeskeds bindande verkan

Statskontoret kan på förhand ge en arbetstagare besked om arbetstagarens sannolika pensionsålder enligt denna lag, beloppet av den pension som tjänats in enligt denna lag eller om någon annan sådan omständighet i anslutning till pensionsrätten enligt denna lag som grundar sig på arbetstagarens anställning fram till tidpunkten för lämnandet av uppgifterna. Ett besked som lämnats på förhand är bindande för Statskontoret också när de fakta som ligger till grund för beskedet visar sig vara felaktiga eller beskedet är felaktigt på grund av fel i Statskontorets verksamhet, om felet är obetydligt och det inte beror på pensionstagaren.

113 §

Den sista pensionsanstaltens kostnader

Har Statskontoret i egenskap av sista pensionsanstalt betalat ut pension enligt andra arbetspensionslagar, eller har en annan pensionsanstalt inom den offentliga eller den privata sektorn i egenskap av sista pensionsanstalt betalat ut pension enligt denna lag, ska Statskontoret debitera eller gottgöra denna pensionsanstalt dessa pensionskostnader inklusive ränta senast under det kalenderår som följer på utbetalningsåret. Förskott kan tas ut eller betalas för ändamålet.

Helsingfors den 7 december 2007

Republikens President

TARJA HALONEN

Förvaltnings- och kommunminister *Mari Kiviniemi*

122 §

Betalning av pension till Folkpensionsanstalten eller en arbetslöshetskassa

Om en arbetstagare tillfälligt har fått pension som utbetalats av Folkpensionsanstalten enligt 72 § i folkpensionslagen eller ovan nämnda pension och bostadsbidrag enligt 8 § i lagen om bostadsbidrag för pensionstagare (571/2007) för samma tid för vilken arbetstagaren med anledning av ändringssökande beviljas pension enligt denna lag retroaktivt, ska Statskontoret betala den retroaktiva pensionen till Folkpensionsanstalten på dess yrkande till den del pensionen till sitt belopp motsvarar den förmån som Folkpensionsanstalten har betalat för samma tid till ett för stort belopp.

165 §

Grundbesvär över debitering

Om grundbesvär anförs med anledning av utmätning, gäller dessutom vad som i lagen om verkställighet av skatter och avgifter (706/2007) bestäms om grundbesvär.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2008. Bestämmelserna i 108 § tillämpas på pensioner där pensionsfallet inträffar efter denna lags ikraftträdande.

Nr 1190

L a g

om ändring av lagen om pensionsersättning som skall betalas av statens medel för tiden för vård av barn under tre år eller för tiden för studier

Given i Helsingfors den 7 december 2007

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 27 juni 2003 om pensionsersättning som skall betalas av statens medel för tiden för vård av barn under tre år eller för tiden för studier (644/2003) 1 och 2 §, 3 § 3 mom., 5 §, 6 § 1 och 3 mom., 7 §, 8 § 2 mom. och 9 § 3 mom.,
 av dem 2 §, 3 § 3 mom., 5 och 7 § samt 9 § 3 mom. sådana de lyder i lag 895/2004, som följer:

1 §

I denna lag bestäms om förmån som tillväxer för tiden för vård av barn under tre år och för tiden för studier. Förmånen betalas när annan pension än deltidspension beviljas med stöd av följande lagar och pensionsstadgor:

- 1) lagen om pension för arbetstagare (395/2006),
- 2) lagen om sjömanspensioner (1290/2006),
- 3) lagen om pension för företagare 1272/2006),
- 4) lagen om pension för lantbruksföretagare (1280/2006),
- 5) lagen om statens pensioner (1295/2006),
- 6) lagen om kommunala pensioner (549/2003),
- 7) pensionslagen för evangelisk-lutherska kyrkan (298/1966),

8) lagen om ortodoxa kyrkan (985/2006),

9) lagen om Folkpensionsanstalten (731/2001),

10) den pensionsstadga som fastställts med stöd av 11 § 2 mom. 6 punkten i lagen om Finlands Bank (214/1998), eller

11) landskapslagen om tillämpning i landskapet Åland av vissa riksförfattningar om statens pensioner (ÅFS 54/2007).

2 §

Rätt till förmånen har en förälder som på grund av vården av ett barn under tre år är förhindrad att förvärvsarbeta och får stöd enligt lagen om stöd för hemvård och privat vård av barn (1128/1996) eller motsvarande stöd för hemvård av barn enligt Ålands landskapslagstiftning. Den kalkylerade inkomst som utgör grund för förmånen är 523,61 euro per månad. Närmare bestämmelser om för-

månen utfärdas genom förordning av statsrådet.

3 §

En examen som avlagts utomlands berättigar på motsvarande sätt till förmånen, under förutsättning att personen har fått studiestöd enligt lagen om studiestöd (65/1994) eller motsvarande studiestöd enligt Ålands landshapslagstiftning.

5 §

Förmånen tillväxer med 1/8 procent per kalendermånad på basis av den grund som anges i 2 och 3 §. Förmånen beräknas och betalas av den pensionsanstalt enligt 107 § i lagen om pension för arbetstagare som sköter pensionsskyddet enligt en lag som avses i 1 §, och i andra fall än de som avses i nämnda lagrum av den sista pensionsanstalt där sökandens pensionsskydd har ordnats. Pensionsanstalten betalar förmånen från och med den tidpunkt då den pension som den beviljat börjar, dock inte tidigare än från och med det att den som ansöker om förmånen har avlagt en i 3 § avsedd examen. Om två eller flera pensionsanstalter samtidigt sköter pensionsskyddet enligt en i 1 § avsedd lag, ska den förmån som avses i denna lag betalas av den pensionsanstalt där pensionsskyddet har ordnats på basis av det huvudsakliga förvärvsarbetet.

Har sökandens pensionsrätt överförts till Europeiska gemenskapernas pensionssystem på basis av lagen om överföring av pensionsrätt mellan arbetspensionssystemet i Finland och Europeiska gemenskapernas pensionssystem (165/1999), beräknar och betalar Statskontoret förmånen enligt denna lag på ansökan av förmånstagaren. Förmånen betalas från och med den tidpunkt då personen har rätt till pension på basis av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna.

6 §

För att en förmån enligt 2 § ska kunna fastställas ska barnets förälder i den ansökan om stöd för hemvård av barn som riktas till Folkpensionsanstalten eller till den kommun

på Åland som beviljar stöd för hemvård av barn uppge om han eller hon är förhindrad att förvärvsarbeta på grund av vården av ett barn under tre år. Dessutom ska sökanden på begäran av en pensionsanstalt eller Pensionskyddscentralen vid behov lägga fram en utredning om att han eller hon uppfyller förmånsvillkoren.

Folkpensionsanstalten och den kommun på Åland som betalar stöd för hemvård av barn ska på det sätt som närmare föreskrivs genom förordning av statsrådet underrätta Pensionskyddscentralen om sådana uppgifter enligt 1 och 2 mom. som den förfogar över och som behövs för avgörande av förmånsärendet.

7 §

På förmåner som pensionsanstalten betalar med stöd av denna lag tillämpas vad som i en lag eller pensionsstadga enligt 1 § bestäms om behandling av ärenden, meddelande av beslut, betalning, fastställande och återkrav av pension, erhållande och utlämnande av uppgifter, om förfarandet för sökande av ändring samt om undanröjande av ett lagakraftvunnet beslut.

Pensionsskyddscentralen ska med stöd av denna lag på begäran meddela sökanden ett beslut om förutsättningarna enligt 2—4 §, om en pensionsanstalt inte har meddelat ett beslut i ärendet på basis av 75 § 6 mom. i lagen om pension för arbetstagare, 81 § 6 mom. i lagen om sjömanspensioner, 69 § 5 mom. i lagen om pension för företagare eller 75 § 5 mom. i lagen om pension för lantbruksföretagare. I fråga om Pensionsskyddscentralens beslut iakttas vad som i lagen om pension för arbetstagare bestäms för Pensionsskyddscentralens del om behandling av ärenden, meddelande av beslut, erhållande och utlämnande av uppgifter samt om förfarandet för sökande av ändring och om undanröjande av ett lagakraftvunnet beslut.

8 §

Folkpensionsanstalten och den kommun på Åland som betalat stöd för hemvård av barn har rätt att få ersättning för den anmälan som avses i 6 §.

9 §

De belopp som anges i 2 och 3 § motsvarar värdet ett (1,000) år 2004 för den lönekoeficient som avses i 96 § i lagen om pension för arbetstagare. Beloppen justeras med lönekoeficienten till nivån vid beräkningstidpunkten.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2008.

När 1 § i denna lag tillämpas jämföras de lagar och pensionsstadgor som nämns i paragrafen också de lagar och pensionsstadgor som nämns i den 1 § som gällde vid denna lags ikraftträdande.

Helsingfors den 7 december 2007

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Liisa Hyssälä*

Nr 1191

Statsrådets förordning

om upphävande av 8 § i förordningen om nationalparker och naturparker, som inrättats på staten tillhöriga områden

Given i Helsingfors den 29 november 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, föreskrivs:

1 §
Genom denna förordning upphävs 8 § i förordningen av den 18 december 1981 om nationalparker och naturparker, som inrättats på staten tillhöriga områden (932/1981), sådan paragrafen lyder i förordning 546/2001.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Helsingfors den 29 november 2007

Miljöminister *Kimmo Tiilikainen*

Regeringssekreterare Satu Sundberg

Nr 1192

Statsrådets förordning
om ändring av förordningen om Koli nationalpark

Given i Helsingfors den 29 november 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet,
upphävs i förordningen av den 12 april 1991 om Koli nationalpark (674/1991) 6 § samt
ändras 3 § som följer:

3 §

Åtgärder med tillstånd av Forststyrelsen

Med tillstånd av Forststyrelsen är det inom Koli nationalpark, om syftet med inrättandet av den inte riskeras, tillåtet att

1) för forskning eller i något annat vetenskapligt syfte och för undervisning döda eller fånga djur och samla växter, växtdelar, djurbon och mineralprover,

2) decimera antalet individer av en växt-

eller djurart, om arten har förökats sig för kraftigt eller annars har blivit skadlig,

3) fiska,

4) utföra geologiska undersökningar och bedriva malmletning, samt

5) underhålla kommunikationsleder, el- och telefonlinjer, el- och telefonanläggningar samt andra byggnader och konstruktioner än de som avses i 2 § 1 mom. 5 punkten.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Helsingfors den 29 november 2007

Miljöminister *Kimmo Tiilikainen*

Regeringssekreterare Satu Sundberg

Nr 1193

Statsrådets förordning
om ändring av förordningen om Punkaharju naturskyddsområde

Given i Helsingfors den 29 november 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet,
upphävs i förordningen av den 17 januari 1991 om Punkaharju naturskyddsområde
 (138/1991) 6 § samt
ändras 3 § som följer:

3 §

Åtgärder med tillstånd av Forststyrelsen

Med tillstånd av Forststyrelsen är det inom Punkaharju naturskyddsområde, om syftet med inrättandet av det inte riskeras, tillåtet att

1) för forskning eller i något annat vetenskapligt syfte och för undervisning döda eller fånga djur, ta mineralprover, samla kottar, frö och sådana andra delar av träd som behövs för skogsförädling och samla andra växter och växtdelar samt djurbon,

2) decimera antalet individer av en växt- eller djurart, om arten har förökats sig för kraftigt eller annars har blivit skadlig,

3) fiska,

4) utföra geologiska undersökningar och bedriva malmletning, samt

5) underhålla kommunikationsleder, vattentag och vattenledningar, kablar, el- och telefonlinjer samt el- och telefonanläggningar.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Helsingfors den 29 november 2007

Miljöminister *Kimmo Tiilikainen*

Regeringssekreterare Satu Sundberg

Nr 1194

**Statsrådets förordning
om upphävande av 4 § i förordningen om Saana naturskyddsområde**

Given i Helsingfors den 29 november 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, föreskrivs:

1 §	2 §
Genom denna förordning upphävs 4 § i förordningen av den 10 juni 1988 om Saana naturskyddsområde (496/1988).	Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Helsingfors den 29 november 2007

Miljöminister *Kimmo Tiilikainen*

Regeringssekreterare Satu Sundberg

Nr 1195

**Statsrådets förordning
om upphävande av 10 § i förordningen om lundskyddsområden**

Given i Helsingfors den 29 november 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, föreskrivs:

1 §
Genom denna förordning upphävs 10 § i förordningen av den 27 maj 1992 om lundskyddsområden (503/1992), sådan paragrafen lyder i förordning 549/2001.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Helsingfors den 29 november 2007

Miljöminister *Kimmo Tiilikainen*

Regeringssekreterare Satu Sundberg

Nr 1196

**Statsrådets förordning
om upphävande av 10 § i förordningen om skydd av gamla skogar**

Given i Helsingfors den 29 november 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, föreskrivs:

1 §
Genom denna förordning upphävs 10 § i förordningen av den 3 december 1993 om skydd av gamla skogar (1115/1993), sådan paragrafen lyder i förordning 550/2001.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Helsingfors den 29 november 2007

Miljöminister *Kimmo Tiilikainen*

Regeringssekreterare Satu Sundberg

Nr 1197

Statsrådets förordning**om ändring av förordningen om Kirmunharju, Peiliösuo, Miemalanharju och Raimansuo naturskyddsområden**

Given i Helsingfors den 29 november 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, *upphävs* i förordningen av den 22 maj 1992 om Kirmunharju, Peiliösuo, Miemalanharju och Raimansuo naturskyddsområden (449/1992) 8 § samt *ändras* 5 och 6 § som följer:

5 §

Åtgärder med tillstånd av Forststyrelsen

Med tillstånd av Forststyrelsen är det inom Kirmunharju, Peiliösuo, Miemalanharju och Raimansuo naturskyddsområden, om syftet med inrättandet av dem inte riskeras, tillåtet att

1) för forskning eller i något annat vetenskapligt syfte och för undervisning döda eller fånga djur och i ringa utsträckning samla växter, växtdelar, djurbon och mineralprover,

2) decimera antalet individer av en växt- eller djurart, om arten har förökats sig för kraftigt eller annars har blivit skadlig,

3) underhålla konstruktioner, kommunikationsleder, el- och telefonlinjer samt el- och telefonanläggningar,

4) vidta skogsvårdsåtgärder för att bibehålla och förbättra landskapsbilden, samt

5) utföra geologiska undersökningar och bedriva malmletning.

6 §

Underhålls- och dispositionsplaner

Vid behov utarbetas särskilda individuella underhålls- och dispositionsplaner för skötseln och användningen av Kirmunharju, Peiliösuo, Miemalanharju och Raimansuo naturskyddsområden.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Helsingfors den 29 november 2007

Miljöminister *Kimmo Tiilikainen*

Regeringssekreterare Satu Sundberg

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 1198

Statsrådets förordning

**om upphävande av 5 § i förordningen om inrättande av ett särskilt naturskyddsområde
vid mynningen av Laajoki å**

Given i Helsingfors den 29 november 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, föreskrivs:

1 §
Genom denna förordning upphävs 5 § i
förordningen av den 3 december 1971 om
inrättande av ett särskilt naturskyddsområde
vid mynningen av Laajoki å (822/1971).

2 §
Denna förordning träder i kraft den 1 ja-
nuari 2008.

Helsingfors den 29 november 2007

Miljöminister *Kimmo Tiilikainen*

Regeringssekreterare Satu Sundberg

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 1187—1198, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2007

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663